

唐闍賓沙門佛陀多羅譯

大方廣圓覺修多羅了義經

佛陀教育基金會 印贈

唐罽賓沙門佛陀多羅譯

大方廣圓覺修多羅了義經

財團法人佛陀教育基金會印贈

一切佛經，及闡揚佛法諸書，無不令人趨吉避凶，改過遷善。明三世之因果，識本具之佛性。出生死之苦海，生極樂之蓮邦。讀者必須生感恩心，作難遭想。淨手潔案，主敬存誠。如面佛天，如臨師保。則無邊利益，自可親得。若肆無忌憚，任意褻瀆。及固執管見，妄生毀謗，則罪過彌天，苦報無盡。奉勸世人，當遠罪求益，離苦得樂也。

大方廣圓覺修多羅了義經 目次

文殊師利菩薩章	10
普賢菩薩章	15
普眼菩薩章	20
金剛藏菩薩章	30
彌勒菩薩章	37
清淨慧菩薩章	45

威德自在菩薩章

52

辯音菩薩章

57

淨諸業障菩薩章

67

普覺菩薩章

77

圓覺菩薩章

84

賢善首菩薩章

91

爐香讚

爐香乍爇 法界蒙熏 諸佛海會悉遙聞
隨處結祥雲 誠意方殷 諸佛現全身

南無香雲蓋菩薩摩訶薩三稱

淨身業真言

唵。修哆唎。修哆唎。修摩唎。修摩唎。娑
婆訶。

淨口業真言

唵。修唎。修唎。修唎。摩訶修唎。修修唎。娑婆訶。

淨意業真言

唵。嚩日囉怛訶賀斛。

淨三業真言

唵。娑嚩婆嚩秣馱。娑嚩達摩娑嚩。娑嚩秣

度憾。

安土地真言

南無三滿哆カ×ゴ。沒馱喃ハ、ゴ 女×ゴ。唵。度嚕度嚕カ×。地尾
娑婆訶。

普供養真言

唵。哦一セ哦一セ曩ヲ。三婆嚩×。鞞日囉斛× 日 女×。

南無本師釋迦牟尼佛（三稱）

開經偈（一）

無上甚深微妙法
百千萬劫難遭遇
我今見聞得受持
願解如來真實義

大方廣圓覺修多羅了義經

唐⁴¹罽賓沙門佛陀多羅譯

如是我聞。一時。婆伽婆入於神通大光明藏。
三昧正受。一切如來光嚴住持。是諸衆生清淨覺
地。身心寂滅。平等本際。圓滿十方。不二隨順。
於不二境。現諸淨土。與大菩薩摩訶薩十萬人俱。
其名曰。文殊師利菩薩。普賢菩薩。普眼菩薩。

金剛藏菩薩。彌勒菩薩。清淨慧菩薩。威德自在菩薩。辯音菩薩。淨諸業障菩薩。普覺菩薩。圓覺菩薩。賢善首菩薩等而爲上首。與諸眷屬皆入三昧。同住如來平等法會。

於是文殊師利菩薩在大衆中。即從座起。頂禮佛足。右繞三匝^ト。長跪叉手^テ而白佛言。大悲世尊。願爲此會諸來法衆。說於如來本起清淨因地法行。及說菩薩於大乘中發清淨心遠離諸病。能使

未來末世衆生求大乘者。不墮邪見。作是語已。
五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告文殊師利菩薩言。善哉。善哉。
善男子。汝等乃能爲諸菩薩。諮詢如來因地法行。
及爲末世一切衆生求大乘者。得正住持。不墮邪
見。汝今諦聽^{九一}。當爲汝說。時文殊師利菩薩奉教
歡喜。及諸大衆默然而聽。

善男子。無上法王有大陀羅尼門。名爲圓覺。

流出一切清淨眞如、菩提、涅槃。及波羅蜜。教授菩薩。一切如來本起因地。皆依圓照清淨覺相。永斷無明。方成佛道。云何無明。善男子。一切衆生從無始來。種種顛倒。猶如迷人。四方易處。妄認四大爲自身相。六塵緣影爲自心相。譬彼病目。見空中華及第二月。善男子。空實無華。病者妄執。由妄執故。非唯惑此虛空自性。亦復迷彼實華生處。由此妄有輪轉生死。故名無明。善

男子。此無明者。非實有體。如夢中人。夢時非無。及至於醒。了無所得。如衆空華滅於虛空。不可說言有定滅處。何以故。無生處故。一切衆生於無生中妄見生滅。是故說名輪轉生死。善男子。如來因地修圓覺者。知是空華_{〔x〕〔y〕}。即無輪轉。亦無身心受彼生死。非作故無。本性無故。彼知覺者。猶如虛空。知虛空者。即空華相_{〔x〕〔y〕}。亦不可說無知覺性。有無俱遣。是則名爲淨覺隨順。何

以故。虛空性故。常不動故。如來藏中無起滅故。
無知見故。如法界性究竟圓滿徧十方故。是則名
爲因地法行。菩薩因此於大乘中。發清淨心。未
世衆生依此修行。不墮邪見。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

文殊汝當知。一切諸如來。從於本因地。
皆以智慧覺。了達於無明。知彼如空華。
即能免流轉。又如夢中人。醒時不可得。

覺者如虛空。平等不動轉。覺徧十方界。
即得成佛道。眾幻滅無處。成道亦無得。
本性圓滿故。菩薩於此中。能發菩提心。
末世諸眾生。修此免邪見。

於是普賢菩薩在大眾中。即從座起。頂禮佛足。

右繞三币_{ㄅㄩ}。長跪叉手_{ㄒㄩ}而白佛言。大悲世尊。願爲

此會諸菩薩眾。及爲末世一切眾生修大乘者。聞
此圓覺清淨境界。云何修行。世尊。若彼眾生知

子。汝等乃能爲諸菩薩及末世衆生。修習菩薩如幻三昧。方便漸次。令諸衆生得離諸幻。汝今諦九二聽。當爲汝說。時普賢菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。一切衆生種種幻化。皆生如來圓覺妙心。猶如空華ノ從空而有。幻華雖滅ノ。空性不壞。衆生幻心。還依幻滅。諸幻盡滅。覺心不動。依幻說覺。亦名爲幻。若說有覺。猶未離幻。說無

覺者。亦復如是。是故。幻滅名爲不動。善男子。一切菩薩及末世衆生。應當遠離一切幻化虛妄境界。由堅執持遠離心故。心如幻者。亦復遠離。遠離爲幻。亦復遠離。離遠離幻。亦復遠離。得無所離。即除諸幻。譬如鑽火。兩木相因。火出木盡。灰飛煙滅。以幻修幻。亦復如是。諸幻雖盡。不入斷滅。善男子。知幻即離。不作方便。離幻即覺。亦無漸次。一切菩薩及末世衆生。依

此修行。如是乃能永離諸幻。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

普賢汝當知。一切諸眾生。無始幻無明。
皆從諸如來。圓覺心建立。猶如虛空華。
依空而有相。空華若復滅。虛空本不動。
幻從諸覺生。幻滅覺圓滿。覺心不動故。
若彼諸菩薩。及末世眾生。常應遠離幻。
諸幻悉皆離。如木中生火。木盡火還滅。

覺則無漸次。方便亦如是。

於是普眼菩薩在大衆中。即從座起。頂禮佛足。

右繞三帀_{ㄆㄚˊ}。長跪叉手_{ㄨㄚˊ}而白佛言。大悲世尊。願爲

此會諸菩薩衆。及爲末世一切衆生。演說菩薩修行漸次。云何思惟。云何住持。衆生未悟。作何方便普令開悟。世尊。若彼衆生無正方便及正思惟。聞佛如來說此三昧_{ㄇㄟˋ}。心生迷悶。則於圓覺不能悟入。願興慈悲。爲我等輩及末世衆生。假說

方便。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。
爾時。世尊告普眼菩薩言。善哉。善哉。善哉。善男子。
汝等乃能爲諸菩薩及末世衆生。問於如來修行漸次。思惟住持。乃至假說種種方便。汝今諦聽。當爲汝說。時普眼菩薩奉教歡喜。及諸大衆默然而聽。

善男子。彼新學菩薩及末世衆生。欲求如來淨圓覺心。應當正念遠離諸幻。先依如來奢摩他行。

堅持禁戒。安處徒衆。宴坐靜室。恒作是念。我
今此身四大和合。所謂髮、毛、爪、齒、皮、肉、
筋、骨、髓、腦、垢色。皆歸於地。唾、涕、膿、
血、津液、涎沫、痰、淚、精氣、大小便利。皆
歸於水。煖氣歸火。動轉歸風。四大各離。今者
妄身當在何處。即知此身畢竟無體。和合爲相。
實同幻化。四緣假合。妄有六根。六根、四大中
外合成。妄有緣氣。於中積聚。似有緣相。假名

爲心。善男子。此虛妄心。若無六塵。則不能有。
四大分解。無塵可得。於中緣塵各歸散滅。畢竟
無有緣心可見。善男子。彼之衆生幻身滅故。幻
心亦滅。幻心滅故。幻塵亦滅。幻塵滅故。幻滅
亦滅。幻滅滅故。非幻不滅。譬如磨鏡。垢盡明《文》
現。善男子。當知身心皆爲幻垢。垢相永滅。十
方清淨。善男子。譬如清淨摩尼寶珠。映於五色。
隨方各現。諸愚癡者レ。見彼摩尼實有五色。善男

子。圓覺淨性。現於身心隨類各應_云。彼愚癡者。說淨圓覺。實有如是身心自相。亦復如是。由此不能遠於幻化。是故我說身心幻垢。對離幻垢。說名菩薩。垢盡對除。即無對垢及說名者。善男子。此菩薩及末世衆生。證得諸幻滅影像故。爾時便得無方清淨。無邊虛空覺所顯發。覺圓明故。顯心清淨。心清淨故。見塵清淨。見清淨故。眼根清淨。根清淨故。眼識清淨。識清淨故。聞塵

清淨。聞清淨故。耳根清淨。根清淨故。耳識清淨。識清淨故。覺塵清淨。如是乃至鼻、舌、身、意。亦復如是。善男子。根清淨故。色塵清淨。色清淨故。聲塵清淨。香、味、觸、法亦復如是。善男子。六塵清淨故。地大清淨。地清淨故。水大清淨。火大亦復如是。善男子。四大清淨故。十二處。十八界。二十五有清淨。彼清淨故。十力。四無所畏。四無礙智。佛十八不共法。

三十七助道品清淨。如是乃至八萬四千陀羅尼門。一切清淨。善男子。一切實相性清淨故。一身清淨。一身清淨故。多身清淨。多身清淨故。如是乃至十方衆生圓覺清淨。善男子。一世界清淨故。多世界清淨。多世界清淨故。如是乃至盡於虛空。圓裹^{《x》}三世。一切平等。清淨不動。善男子。虛空如是平等不動。當知覺性平等不動。四大不動故。當知覺性平等不動。如是乃至八萬四

千陀羅尼門平等不動。當知覺性平等不動。善男子。覺性徧滿清淨不動圓無際故。當知六根徧滿法界。根徧滿故。當知六塵徧滿法界。塵徧滿故。當知四大徧滿法界。如是乃至陀羅尼門徧滿法界。善男子。由彼妙覺性徧滿故。根性、塵性。無壞無雜。根塵無壞故。如是乃至陀羅尼門無壞無雜。如百千燈。光照一室。其光徧滿。無壞無雜。善男子。覺成就故。當知菩薩不與法縛。不

求法脫。不厭生死。不愛涅槃_{フセ}。不敬持戒。不憎_フ
毀禁。不重_出久習。不輕初學。何以故。一切覺故。
譬如眼光。曉了前境。其光圓滿。得無憎愛_フ。何
以故。光體無二。無憎愛故。善男子。此菩薩及
末世衆生。修習此心得成就者。於此無修亦無成
就。圓覺普照。寂滅無二。於中百千萬億阿僧祇_ム
不可說恆河沙諸佛世界。猶如空華亂起亂滅。不
即不離。無縛無脫_フ。始知衆生本來成佛。生死、

涅槃猶如昨夢。善男子。如昨夢故。當知生死及
與涅槃。無起無滅。無來無去。其所證者。無得
無失。無取無捨。其能證者。無作無止。無任無
滅。於此證中。無能無所。畢竟無證。亦無證者。
一切法性平等不壞。善男子。彼諸菩薩如是修行。
如是漸次。如是思惟。如是住持。如是方便。如
是開悟。求如是法。亦不迷悶。

爾時。世尊欲重宣此義。而說偈言。

普眼汝當知。一切諸眾生。身心皆如幻。
身相屬四大。心性歸六塵。四大體各離。
誰爲和合者。如是漸修行。一切悉清淨。
不動徧法界。無作止任滅。亦無能證者。
一切佛世界。猶如虛空華。尸叉三世悉平等。
畢竟無來去。初發心菩薩。及末世眾生。
欲求入佛道。應如是修習。
於是金剛藏菩薩^{尸叉}。在大衆中。即從座起。頂禮

佛足。右繞三匝^ト。長跪叉手^ト而白佛言。大悲世尊。
善爲一切諸菩薩衆。宣揚如來圓覺清淨大陀羅
尼。因地法行。漸次方便。與諸衆生開發蒙昧^ト。
在會法衆。承佛慈誨^ト。幻翳朗然^ト。慧目清淨。世
尊。若諸衆生本來成佛。何故復有一切無明。若
諸無明衆生本有。何因緣故。如來復說本來成佛。
十方異生。本成佛道。後起無明。一切如來何時
復生一切煩惱。惟願不捨無遮^ト大慈。爲諸菩薩開

藏菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。一切世界始終生滅。前後有無。聚散起止。念念相續。循環往復。種種取捨。皆是輪迴。未出輪迴而辨ウレ圓覺。彼圓覺性即同流轉。若免輪迴。無有是處。譬如動目。能搖湛水。出又如定眼。猶迴轉火。雲駛月運。舟行岸移。亦復如是。善男子。諸旋未息。彼物先住尚不可得。何況輪轉生死垢心。曾未清淨。觀佛圓覺而不旋

復。是故汝等。便生三惑。（三）善男子。譬如幻翳_一妄
見空華。（四）幻翳若除。不可說言此翳已滅。何時更
起一切諸翳。何以故。翳、華二法非相待故。亦
如空華滅於空時。不可說言虛空何時更起空華。
何以故。空本無華。非起滅故。生死、涅槃（五）同於
起、滅。妙覺圓照離於華、翳。（六）善男子。當知虛
空。非是暫有。亦非暫無。況復如來圓覺隨順而
爲虛空平等本性。善男子。如銷金鑛。金非銷有。

既已成金。不重爲鑛。經無窮時。金性不壞。不應說言本非成就。如來圓覺。亦復如是。善男子。一切如來妙圓覺心。本無菩提及與涅槃。亦無成佛及不成佛。無妄輪迴及非輪迴。善男子。但諸聲聞所圓境界。身心、語言。皆悉斷滅。終不能至彼之親證所現涅槃。何況能以有思惟心。測度如來圓覺境界。如取螢^一火燒須彌山。終不能^二著。以輪迴心。生輪迴見。入於如來大寂滅海。終不

能至。是故我說。一切菩薩及末世衆生。先斷無始輪迴根本。善男子。有作思惟從有心起。皆是六塵妄想緣氣。非實心體。已如空華。用此思惟辨於佛境。猶如空華復結空果。展轉妄想。無有是處。善男子。虛妄浮心。多諸巧見。不能成就圓覺方便。如是分別。非爲正問。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

金剛藏當知。如來寂滅性。未曾有終始。

若以輪迴心。思惟即旋復。但至輪迴際。
不能入佛海。譬如銷金鑛。金非銷故有。
雖復本來金。終以銷成就。一成真金體。
不復重爲鑛。生死與涅槃。凡夫及諸佛。
同爲空華相。思惟猶幻化。何況詰虛妄。
若能了此心。然後求圓覺。

於是彌勒菩薩。在大衆中。即從座起。頂禮佛
足。右繞三匝。長跪叉手。而白佛言。大悲世尊。

廣爲菩薩開秘密藏。令諸大衆深悟輪迴。分別邪正。能施末世一切衆生無畏道眼。於大涅槃生決定信。無復重隨輪轉境界起循環見。世尊。若諸菩薩及末世衆生。欲遊如來大寂滅海。云何當斷輪迴根本。於諸輪迴有幾種性。修佛菩提幾等差別。迴入塵勞。當設幾種教化方便度諸衆生。惟願不捨救世大悲。令諸修行一切菩薩及末世衆生。慧目肅清照耀心鏡。圓悟如來無上知見。作

是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告彌勒菩薩言。善哉。善哉。善哉。善男子。汝等乃能爲諸菩薩及末世衆生。請問如來深奧秘密微妙之義。令諸菩薩潔清慧目。及令一切末世衆生永斷輪迴。心悟實相。具無生忍。汝今諦聽。當爲汝說。時彌勒菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。一切衆生。從無始際。由有種種恩愛

貪欲。故有輪迴。若諸世界一切種性。卵生、胎生、濕生、化生。皆因姪欲一、而正性命。當知輪迴。愛爲根本。由有諸欲。助發愛性。是故能令生死相續。欲因愛生。命因欲有。衆生愛命。還依欲一、本。愛欲爲因。愛命爲果。由於欲境。起諸違順。境背愛心而生憎嫉一、。造種種業。是故復生地獄。餓鬼。知欲可厭。愛厭業道。捨惡樂善一、。復現天人。又知諸愛可厭惡故。棄愛樂捨一、。還滋愛本。

便現有爲增上善果。皆輪迴故。不成聖道。是故衆生。欲脫生死。免諸輪迴。先斷貪欲。及除愛渴。善男子。菩薩變化示現世間。非愛爲本。但以慈悲令彼捨愛。假諸貪欲而入生死。若諸末世一切衆生。能捨諸欲及除憎愛。永斷輪迴。勤求如來圓覺境界。於清淨心便得開悟。善男子。一切衆生。由本貪欲。發揮無明。顯出五性差別不等。依二種障而現深淺。云何二障。一者。理障。

礙正知見。二者。事障。續諸生死。云何五性。
善男子。若此二障未得斷滅。名未成佛。若諸衆
生永捨貪欲。先除事障。未斷理障。但能悟入聲
聞、緣覺。未能顯住菩薩境界。善男子。若諸末
世一切衆生。欲汎レ如來大圓覺海。先當發願。勤
斷二障。二障已伏レ。即能悟入菩薩境界。若事理
障已永斷滅。即入如來微妙圓覺。滿足菩提及大
涅槃。善男子。一切衆生皆證圓覺。逢善知識。

依彼所作因地法行。爾時修習。便有頓漸。若遇如來無上菩提正修行路。根無大小。皆成佛果。若諸衆生。雖求善友。遇邪見者。未得正悟。是則名爲外道種性。邪師過謬。口文非衆生咎。口文是名衆生五性差別。善男子。菩薩唯以大悲方便。入諸世間。開發未悟。乃至示現種種形相。逆順境界。與其同事。化令成佛。皆依無始清淨願力。若諸末世一切衆生。於大圓覺起增上心。當發菩薩清

淨大願。應作是言。願我今者。住佛圓覺。求善知識。莫值外道及與二乘_二。依願修行。漸斷諸障。障盡願滿。便登解脫清淨法殿。證大圓覺妙莊嚴域。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

彌勒汝當知。一切諸眾生。不得大解脫。
皆由貪欲故。墮落於生死。若能斷憎愛。
及與貪瞋癡_三。不因差別性。皆得成佛道。

二障永消滅。求師得正悟。隨順菩薩願。
依止大涅槃。十方諸菩薩。皆以大悲願。
示現入生死。現在修行者。及末世眾生。
勤斷諸愛見。便歸大圓覺。

於是清淨慧菩薩。在大眾中。即從座起。頂禮
佛足。右繞三匝^{三匝}。長跪叉手^{叉手}而白佛言。大悲世尊。
爲我等輩廣說如是不思議事。本所不見。本所不
聞。我等今者。蒙佛善誘。身心泰然。得大饒益^{四女}。

願爲諸來一切法衆。重宣法王圓滿覺性。一切衆生及諸菩薩。如來世尊所證所得。云何差別。令末世衆生。聞此聖教。隨順開悟。漸次能入。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告清淨慧菩薩言。善哉。善哉。善男子。汝等乃能爲末世衆生。請問如來漸次差別。汝今諦聽。當爲汝說。時清淨慧菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。圓覺自性。非性性有。循諸性起。無取無證。於實相中。實無菩薩及諸衆生。何以故。菩薩衆生皆是幻化。幻化滅故。無取證者。譬如眼根不自見眼。性自平等。無平等者。衆生迷倒。未能除滅一切幻化。於滅未滅妄功用中便顯差別。若得如來寂滅隨順。實無寂滅及寂滅者。善男子。一切衆生。從無始來。由妄想我及愛我者。曾不自知念念生滅。故起憎愛。耽著五欲。若遇

勿乃止又七

善友。教令開悟淨圓覺性。發明起滅。即知此生性自勞慮。若復有人勞慮永斷。得法界淨。即彼淨解爲自障礙。故於圓覺而不自在。此名凡夫隨順覺性。善男子。一切菩薩見解爲礙。雖斷解礙。猶住見覺。覺礙爲礙而不自在。此名菩薩未入地者隨順覺性。善男子。有照有覺。俱名障礙。是故菩薩。常覺不住。照與照者同時寂滅。譬如有入自斷其首。首已斷故。無能斷者。則以礙心自

滅諸礙。礙已斷滅。無滅礙者。修多羅教。如標
月指。若復見月。了知所標畢竟非月。一切如來
種種言說開示菩薩。亦復如是。此名菩薩已入地
者隨順覺性。善男子。一切障礙即究竟覺。得念
失念無非解脫。成法破法皆名涅槃。智慧愚癡ウイ通
爲般若ウエ。菩薩外道所成就法同是菩提ウツ。無明眞如ウツ
無異境界。諸戒定慧及淫怒癡ウツ俱是梵行ウツ。衆生國
土同一法性。地獄天宮皆爲淨土。有性無性齊成

佛道。一切煩惱畢竟解脫。法界海慧照了諸相カニ猶如虛空。此名如來隨順覺性。善男子。但諸菩薩及末世衆生。居一切時不起妄念。於諸妄心亦不息滅。住妄想境不加了知。於無了知不辯真實。彼諸衆生聞是法門。信解、受持不生驚畏。是則名爲隨順覺性。善男子。汝等當知。如是衆生。已曾供養百千萬億恒河沙諸佛及大菩薩。植衆德本。佛說是人名爲成就一切種智。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

清淨慧當知。圓滿菩提性。無取亦無證。
無菩薩眾生。覺與未覺時。漸次有差別。
眾生爲解礙。菩薩未離覺。入地永寂滅。
不住一切相。大覺悉圓滿。名爲徧隨順。
末世諸眾生。心不生虛妄。佛說如是人。
現世即菩薩。供養恆沙佛。功德已圓滿。
雖有多方便。皆名隨順智。

於是威德自在菩薩。在大衆中。即從座起。頂禮佛足。右繞三匝^{ㄆㄩ}。長跪叉手^ㄟ而白佛言。大悲世尊。廣爲我等分別如是隨順覺性。令諸菩薩覺心光明。承佛圓音。不因修習而得善利。世尊。譬如大城。外有四門。隨方來者。非止一路。一切菩薩莊嚴佛國及成菩提。非一方便。惟願世尊廣爲我等宣說一切方便漸次。并修行人總有幾種。令此會菩薩及末世衆生。求大乘者速得開悟。遊

戲如來大寂滅海。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告威德自在菩薩言。善哉。善哉。善男子。汝等乃能爲諸菩薩及末世衆生。問於如來如是方便。汝今諦聽。當爲汝說。時威德自在菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。無上妙覺徧諸十方。出生如來與一切法。同體平等。於諸修行實無有二。方便隨順。

其數無量。圓攝所歸。循性差別。當有三種。善男子。若諸菩薩悟淨圓覺。以淨覺心取靜爲行。由澄諸念^{イム}。覺識煩動。靜慧發生。身心客塵從此永滅。便能內發寂靜輕安。由寂靜故。十方世界諸如來心於中顯現。如鏡中像。此方便者。名奢^{アセ}摩他^{ハチマヤ}。善男子。若諸菩薩悟淨圓覺。以淨覺心。知覺心性及與根塵皆因幻化。即起諸幻以除幻者。變化諸幻而開幻衆。由起幻故。便能內發大

悲輕安。一切菩薩從此起行。漸次增進。彼觀幻者。非同幻故。非同幻觀皆是幻故。幻相永離。是諸菩薩所圓妙行。如土長苗。此方便者。名三摩鉢提。〔三、七、七、七、七〕善男子。若諸菩薩悟淨圓覺。以淨覺心。不取幻化及諸靜相。了知身心皆爲罣礙。〔又、又〕無知覺明不依諸礙。永得超過礙無礙境。受用世界及與身心。〔一、一、一〕相在塵域。〔又、又〕如器中錙。聲出於外。煩惱涅槃不相留礙。便能內發寂滅輕安。妙覺隨順寂滅。

境界。自他身心所不能及。衆生壽命皆爲浮想。

此方便者。名爲禪那^{イニ}。善男子。此三法門。皆是

圓覺親近隨順。十方如來因此成佛。十方菩薩種種方便一切同異。皆依如是二種事業。若得圓證。

即成圓覺。善男子。假使有人修於聖道。教化成就百千萬億阿羅漢^カ。辟支佛果^カ。不如有人聞此圓覺無礙法門。一剎那^{イニ}頃隨順修習。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

威德汝當知。無上大覺心。本際無二相。
隨順諸方便。其數即無量。如來總開示。
便有三種類。寂靜奢摩他。尸七 尸七 女如鏡照諸像。
如幻三摩提。如苗漸增長。禪那唯寂滅。
如彼器中錙。尸七 尸七三種妙法門。皆是覺隨順。
十方諸如來。及諸大菩薩。因此得成道。
三事圓證故。名究竟涅槃。

於是辯音菩薩。在大眾中。即從座起。頂禮佛

足。右繞三匝^{PY}。長跪叉手^{XY}而白佛言。大悲世尊。如是法門。甚爲希有。世尊。此諸方便。一切菩薩於圓覺門有幾修習。願爲大衆及末世衆生。方便開示。令悟實相。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告辯音菩薩言。善哉。善哉。善男子。汝等乃能爲諸大衆及末世衆生。問於如來如是修習。汝今諦聽。當爲汝說。時辯音菩薩奉教

歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。一切如來圓覺清淨。本無修習及修習者。一切菩薩及末世衆生。依於未覺幻力修習。爾時便有二十五種清淨定輪。若諸菩薩唯取極靜。由靜力故永斷煩惱。究竟成就。不起于座便入涅槃。此菩薩者。名單修奢摩他。アセ 一七 去若諸菩薩唯觀如幻。以佛力故變化世界種種作用。備行菩薩清淨妙行。於陀羅尼不失寂念及諸靜慧。此菩薩

者。名單修三摩鉢提。ハセウゴホト若諸菩薩唯滅諸幻。不取作用。獨斷煩惱。煩惱斷盡。便證實相。此菩薩者。名單修禪那。イマフシヤ

若諸菩薩。先取至靜。以靜慧心照諸幻者。便於是中起菩薩行。此菩薩者。名先修奢摩他。後修三摩鉢提。若諸菩薩。以靜慧故證至靜性。便斷煩惱。永出生死。此菩薩者。名先修奢摩他。後修禪那。若諸菩薩。以寂靜慧。復現幻力種種

變化度諸衆生。後斷煩惱而入寂滅。此菩薩者。
名先修奢摩他。中修三摩鉢提。後修禪那。若諸
菩薩以至靜力。斷煩惱已。後起菩薩清淨妙行。
度諸衆生。此菩薩者。名先修奢摩他。中修禪那。
後修三摩鉢提。若諸菩薩以至靜力。心斷煩惱。
復度衆生。建立世界。此菩薩者。名先修奢摩他。
齊修三摩鉢提、禪那。若諸菩薩以至靜力。資發
變化。後斷煩惱。此菩薩者。名齊修奢摩他、三

摩鉢提。後修禪那。若諸菩薩以至靜力。用資寂滅。後起作用。變化世界。此菩薩者。名齊修奢摩他、禪那。後修三摩鉢提。若諸菩薩以變化力。種種隨順而取至靜。此菩薩者。名先修三摩鉢提。後修奢摩他。若諸菩薩。以變化力。種種境界而取寂滅。此菩薩者。名先修三摩鉢提。後修禪那。若諸菩薩以變化力而作佛事。安住寂靜而斷煩惱。此菩薩者。名先修三摩鉢提。中修奢摩他。

後修禪那。若諸菩薩以變化力無礙作用。斷煩惱故。安住至靜。此菩薩者。名先修三摩鉢提。中修禪那。後修奢摩他。若諸菩薩以變化力方便作用。至靜、寂滅。二俱隨順。此菩薩者。名先修三摩鉢提。齊修奢摩他、禪那。若諸菩薩以變化力種種起用。資於至靜。後斷煩惱。此菩薩者。名齊修三摩鉢提、奢摩他。後修禪那。若諸菩薩以變化力資於寂滅。後住清淨無作靜慮。此菩薩

者。名齊修三摩鉢提、禪那。後修奢摩他。若諸菩薩以寂滅力。而起至靜。住於清淨。此菩薩者。名先修禪那。後修奢摩他。若諸菩薩以寂滅力而起作用。於一切境寂用隨順。此菩薩者。名先修禪那。後修三摩鉢提。若諸菩薩以寂滅力種種自性。安於靜慮而起變化。此菩薩者。名先修禪那。中修奢摩他。後修三摩鉢提。若諸菩薩以寂滅力無作自性。起於作用。清淨境界。歸於靜慮。此

菩薩者。名先修禪那。中修三摩鉢提。後修奢摩他。若諸菩薩以寂滅力種種清淨。而住靜慮起於變化。此菩薩者。名先修禪那。齊修奢摩他、三摩鉢提。若諸菩薩以寂滅力資於至靜。而起變化。此菩薩者。名齊修禪那、奢摩他。後修三摩鉢提。若諸菩薩。以寂滅力資於變化。而起至靜清明境界。此菩薩者。名齊修禪那、三摩鉢提。後修奢摩他。

若諸菩薩以圓覺慧圓合一切。於諸性相無離覺性。此菩薩者。名爲圓修三種自性。清淨隨順。善男子。是名菩薩二十五輪。一切菩薩修行如是。若諸菩薩及末世衆生依此輪者。當持梵行_{〔五、六〕}。寂靜思惟。求哀懺悔_{〔五、六〕}。經三七日。於二十五輪。各安標記。至心求哀。隨手結取。依結開示。便知頓漸。一念疑悔。即不成就。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

辯音汝當知。一切諸菩薩。無礙清淨慧。
皆依禪定生。所謂奢摩他。三摩提禪那。
三法頓漸修。有二十五種。十方諸如來。
三世修行者。無不因此法。而得成菩提。
唯除頓覺人。并法不隨順。一切諸菩薩。
及末世眾生。常當持此輪。隨順勤修習。
依佛大悲力。不久證涅槃。

於是淨諸業障菩薩。在大眾中。即從座起。頂

禮佛足。右繞三匝。長跪叉手而白佛言。大悲世尊。爲我等輩廣說如是不思議事。一切如來因地行相。令諸大衆得未曾有。覩見調御。勿々 去二女、ハ歷恒沙劫勤苦境界。一切功用。猶如一念。我等菩薩深自慶慰。世尊。若此覺心本性清淨。因何染汙。×使諸衆生迷悶不入。惟願如來廣爲我等開悟法性。令此大衆及末世衆生。作將來眼。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告淨諸業障菩薩言。善哉。善哉。善男子。汝等乃能爲諸大衆及末世衆生。諮問^p如來如是方便。汝今諦聽。當爲汝說。時淨諸業障菩薩。奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。一切衆生。從無始來。妄想執有我、人、衆生及與壽命。認四顛倒爲實我體。由此便生憎、愛二境。於虛妄體重執虛妄。二妄相依。生妄業道。有妄業故。妄見流轉。厭流轉者。妄

見涅槃。由此不能入清淨覺。非覺違拒諸能入者。有諸能入。非覺入故。是故動念及與息念。皆歸迷悶。何以故。由有無始本起無明。爲己主宰。一切衆生生無慧目。身心等性皆是無明。譬如有不自斷命。是故當知。有愛我者。我與隨順。非隨順者。便生憎怨。爲憎愛心養無明故。相續求道。皆不成就。善男子。云何我相。謂諸衆生心所證者。善男子。譬如有人。百骸尸調適。忽忘

我身。四肢チマ弦シ緩マ。攝セツ養ヤウ乖クハ方ホウ。微ミ加カ針シ艾ア。即知有
我。是故證取方現我體。善男子。其心乃至證於
如來。畢竟了知清淨涅槃。皆是我相。善男子。
云何人相。謂諸衆生心悟證者。善男子。悟有我
者。不復認我。所悟非我。悟亦如是。悟已超過
一切證者。悉爲人相。善男子。其心乃至圓悟涅
槃俱是我者。心存少悟。備カマ殫證理。皆名人相。
善男子。云何衆生相。謂諸衆生心自證悟所不及

者。善男子。譬如有人。作如是言。我是衆生。則知彼人說衆生者。非我非彼。云何非我。我是衆生。則非是我。云何非彼。我是衆生。非彼我故。善男子。但諸衆生了證了悟。皆爲我、人。而我、人相所不及者。存有所了。名衆生相。善男子。云何壽命相。謂諸衆生心照清淨覺所了者。一切業智所不自見。猶如命根。善男子。若心照見一切覺者。皆爲塵垢。覺所覺者。不離塵故。

如湯銷冰。無別有冰知冰銷者。存我、覺我。亦復如是。善男子。末世衆生不了四相。雖經多劫勤苦修道。但名有爲。終不能成一切聖果。是故名爲正法末世。何以故。認一切我爲涅槃故。有證有悟名成就故。譬如有人。認賊爲子。其家財寶。終不成就。何以故。有我愛者。亦愛涅槃。伏我愛根爲涅槃相。有憎我者。亦憎生死。不知愛者眞生死故。別憎生死名不解脫。云何當知法

不解脫。善男子。彼末世衆生習菩提者。以己微證爲自清淨。猶未能盡我相根本。若復有人讚歎彼法。即生歡喜。便欲濟度。若復誹謗彼所得者。便生瞋恨。イハ則知我相堅固執持。潛伏藏識。フカ遊戲諸根。曾不間斷。善男子。彼修道者。不除我相。是故不能入清淨覺。善男子。若知我空。無毀我者。有我說法。我未斷故。衆生、壽命。亦復如是。善男子。末世衆生說病爲法。是故名爲可憐。

憫者^{レハ}。雖勤精進。增益諸病。是故不能入清淨覺。
善男子。末世衆生不了四相。以如來解及所行處
爲自修行。終不成就。或有衆生。未得謂得。未
證謂證。見勝進者。心生嫉妬^{レハ}。由彼衆生未斷我
愛。是故不能入清淨覺。善男子。末世衆生希望
成道。無令求悟。唯益多聞。增長我見。但當精
勤降伏煩惱。起大勇猛。未得令得。未斷令斷。
貪、瞋^{レハ}、愛、慢^{レハ}、諂曲^{レハ}、嫉妬^{レハ}對境不生。彼我恩

愛一切寂滅。佛說是人漸次成就。求善知識。不墮邪見。若於所求別生憎愛。則不能入清淨覺海。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

淨業汝當知。一切諸眾生。皆由執我愛。
無始妄流轉。未除四種相。不得成菩提。
愛憎生於心。諂曲存諸念。是故多迷悶。
不能入覺城。若能歸悟刹。先去貪瞋癡。
法愛不存心。漸次可成就。我身本不有。

憎愛何由生。此人求善友。終不墮邪見。

所求別生心。究竟非成就。

於是普覺菩薩在大眾中。即從座起。頂禮佛足。
右繞三匝。長跪叉手而白佛言。大悲世尊。快說
禪病。令諸大眾得未曾有。心意蕩然。獲大安隱。
世尊。末世眾生。去佛漸遠。賢聖隱伏。邪法增
熾。使諸眾生。求何等人。依何等法。行何等行。
除去何病。云何發心。令彼群盲不墮邪見。作是

語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告普覺菩薩言。善哉。善哉。善哉。善男子。汝等乃能諮問如來如是修行。能施末世一切衆生無畏道眼。令彼衆生得成聖道。汝今諦聽。當爲汝說。時普覺菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。末世衆生將發大心。求善知識欲修行者。當求一切正知見人。心不住相。不著CLXIII聲聞、

緣覺境界。雖現塵勞。心恒清淨。示有諸過。讚
歎梵行。レ、フ、ム不令衆生入不律儀。求如是人。即得成
就阿耨多羅三藐三菩提。フ、文末世衆生。見如是人。
應當供養。不惜身命。彼善知識四威儀中。常現
清淨。乃至示現種種過患。心無憍慢。ハ一玄況復搏財。女、フ、
妻子、眷屬。若善男子於彼善友不起惡念。即能
究竟成就正覺。心華發明。レ、ク、照十方刹。レ、ク、
善男子。彼善知識所證妙法。應離四病。云何四

病。

一者。作病。若復有人作如是言。我於本心作種種行。欲求圓覺。彼圓覺性非作得故。說名爲病。二者。任病。若復有人作如是言。我等今者不斷生死。不求涅槃。涅槃生死無起滅念。任彼一切。隨諸法性。欲求圓覺。彼圓覺性非任有故。說名爲病。三者。止病。若復有人作如是言。我今自心永息諸念。得一切性寂然平等。欲求圓

覺。彼圓覺性非止合故。說名爲病。四者。滅病。若復有人作如是言。我今永斷一切煩惱。身心畢竟空無所有。何況根塵虛妄境界。一切永寂。欲求圓覺。彼圓覺性非寂相故。說名爲病。離四病者。則知清淨。作是觀者。名爲正觀。若他觀者。名爲邪觀。善男子。末世衆生欲修行者。應當盡命供養善友。事善知識。彼善知識欲來親近。應斷憍慢。若復遠離。應斷瞋恨。現逆順境。猶如

虛空。了知身心畢竟平等。與諸衆生同體無異。如是修行。方入圓覺。善男子。末世衆生不得成道。由有無始自他憎愛一切種子。故未解脫。若復有人觀彼怨家。如己父母。心無有二。即除諸病。於諸法中自他、憎愛。亦復如是。善男子。末世衆生欲求圓覺。應當發心作如是言。盡於虛空一切衆生。我皆令入究竟圓覺。於圓覺中無取覺者。除彼我人一切諸相。如是發心。不墮邪見。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

普覺汝當知。末世諸眾生。欲求善知識。
應當求正見。心遠二乘者。尸公法中除四病。
謂作止任滅。親近無憍慢。遠離無瞋恨。
見種種境界。心當生希有。還如佛出世。
不犯非律儀。戒根永清淨。度一切眾生。
究竟入圓覺。無彼我人相。當依正智慧。
便得超邪見。證覺般涅槃。

於是圓覺菩薩。在大衆中。即從座起。頂禮佛足。右繞三匝。長跪叉手而白佛言。大悲世尊。爲我等輩廣說淨覺種種方便。令末世衆生有大增益。世尊。我等今者已得開悟。若佛滅後末世衆生未得悟者。云何安居修此圓覺清淨境界。此圓覺中三種淨觀。以何爲首。惟願大悲。爲諸大衆及末世衆生。施大饒益。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告圓覺菩薩言。善哉。善哉。善哉。善男子。汝等乃能問於如來如是方便。以大饒益施諸衆生。汝今諦聽。當爲汝說。時圓覺菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。一切衆生。若佛住世。若佛滅後。若法末時。有諸衆生具大乘性。フ、信佛祕密大圓覺心。欲修行者。若在伽藍。クニセ安處徒衆。有緣事故。隨分思察。如我已說。若復無有他事因緣。即建道

場。當立期限。若立長期百二十日。中期百日。下期八十日。安置淨居。若佛現在。當正思惟。若佛滅後。施設形像。心存目想。生正憶念。還同如來常住之日。懸諸幡華。〔乃〕〔々〕〔Y〕經三七日。稽首十方諸佛名字。求哀懺悔。遇善境界。得心輕安。過三七日。一向攝念。若經夏首。三月安居。當爲清淨菩薩止住。心離聲聞。不假徒衆。至安居日。即於佛前作如是言。我比丘。比丘尼。優婆

塞。優婆夷某甲。踞菩薩乘_{尸公}。修寂滅行。同入清淨實相住持。以大圓覺爲我伽藍_{くせ}。身心安居平等性智。涅槃自性無繫屬故。今我敬請。不依聲聞。當與十方如來及大菩薩三月安居。爲修菩薩無上妙覺大因緣故。不繫徒衆。善男子。此名菩薩示現安居。過三期日。隨往無礙。善男子。若彼末世修行衆生。求菩薩道入二期者。非彼所聞一切境界。終不可取。善男子。若諸衆生修奢摩他。

先取至靜。不起思念。靜極便覺。如是初靜。從
於一身至一世界。覺亦如是。善男子。若覺徧滿
一世界者。一世界中有一衆生起一念者。皆悉能
知。百千世界。亦復如是。非彼所聞一切境界。
終不可取。善男子。若諸衆生修三摩鉢提。先當
憶想十方如來。十方世界一切菩薩。依種種門。
漸次修行動苦三昧。廣發大願。自熏成種。^{TUL}非彼
所聞一切境界。終不可取。善男子。若諸衆生修

於禪那。先取數門。心中了知生住滅念。分劑頭數。如是周徧四威儀中。分別念數無不了知。漸次增進。乃至得知百千世界一滴之雨。猶如目覩所受用物。非彼所聞一切境界。終不可取。是名三觀初首方便。若諸衆生徧修三種。勤行精進。即名如來出現于世。若後末世鈍根衆生。心欲求道。不得成就。由昔業障。當勤懺悔。常起希望。先斷憎愛、嫉妬、諂曲。求勝上心。三種淨觀。

隨學一事。此觀不得。復習彼觀。心不放捨。漸次求證。

爾時。世尊欲重宣此義而說偈言。

圓覺汝當知。一切諸眾生。欲求無上道。先當結三期。懺悔無始業。經於三七日。然後正思惟。非彼所聞境。畢竟不可取。奢摩他至靜。三摩正憶持。禪那明數門。是名三淨觀。若能勤修習。是名佛出世。

鈍根未成者。常當勤心懺。無始一切罪。

諸障若消滅。佛境便現前。

於是賢善首菩薩。在大眾中。即從座起。頂禮佛足。右繞三匝。長跪叉手而白佛言。大悲世尊。廣爲我等及末世衆生。開悟如是不思議事。世尊。此大乘教。名字何等。云何奉持。衆生修習得何功德。云何使我護持經人。流布此教至於何地。作是語已。五體投地。如是三請。終而復始。

爾時。世尊告賢善首菩薩言。善哉。善哉。善男子。汝等乃能爲諸菩薩及末世衆生。問於如來如是經教功德名字。汝今諦聽。當爲汝說。時賢善首菩薩奉教歡喜。及諸大衆。默然而聽。

善男子。是經百千萬億恒河沙諸佛所說。三世如來之所守護。十方菩薩之所歸依。十二部經清淨眼目。是經名大方廣圓覺陀羅尼。亦名修多羅了義。カ一玄亦名祕密王三昧。凡一亦名如來決定境界。亦

名如來藏自性差別。汝當奉持。善男子。是經唯顯如來境界。唯佛如來能盡宣說。若諸菩薩及末世衆生。依此修行。漸次增進。至於佛地。善男子。是經名爲頓教大乘。^凡頓機衆生從此開悟。亦攝漸修一切群品。譬如大海不讓小流。乃至蚊蟲^凡及阿脩羅。^{丁又}飲其水者皆得充滿。善男子。假使有人純以七寶積滿三千大千世界以用布施。不如有^凡人聞此經名及一句義。善男子。假使有人。教百

恒河沙衆生得阿羅漢果。不如有人宣說此經。分別半偈。善男子。若復有人聞此經名。信心不惑。當知是人非於一佛二佛種諸福慧。如是乃至盡恒河沙一切佛所種諸善根。聞此經教。汝善男子。當護末世是修行者。無令惡魔及諸外道惱其身心。令生退屈。

爾時。會中有火首金剛。摧碎金剛。尼藍婆金剛等八萬金剛。并其眷屬。即從座起。頂禮佛足。

右繞三帀而白佛言。世尊。若後末世一切衆生。有能持此決定大乘^ヲ。我當守護。如護眼目。乃至道場所修行處。我等金剛自領徒衆。晨夕守護令不退轉。其家乃至永無災障。疫病消滅。財寶豐足。常不乏少。

爾時。大梵天王。二十八天王并須彌山王。護國天王等。即從座起。頂禮佛足。右繞三帀而白佛言。世尊。我亦守護是持經者。常令安隱。心

不退轉。

爾時。有大力鬼王名吉槃茶^{久弓}。與十萬鬼王。即從座起。頂禮佛足。右繞三匝而白佛言。世尊。我亦守護是持經人。朝夕侍衛。令不退屈。其人所居一由旬內。若有鬼神侵其境界。我當使其碎如微塵。

佛說此經已。一切菩薩。天龍。鬼神。八部眷屬。及諸天王梵王等一切大眾。聞佛所說。皆大

歡喜。信受奉行。

大方廣圓覺修多羅了義經

消災吉祥神咒

曩謨三滿哆。母馱喃。阿鉢囉底。賀多舍。

娑曩喃。怛姪他。唵。佉佉。佉呬。佉呬。

吽吽。入罽囉。入罽囉。鉢囉入罽囉。鉢囉

入罽囉。底瑟姹。底瑟姹。瑟致哩。娑發吒。

娑發吒扇底迦。室哩曳。娑罽訶。

補闕眞言

南無喝囉怛那。哆囉夜耶。佉囉佉囉。俱住。摩囉摩囉。虎囉。吽。賀賀。蘇怛拏。吽。潑抹拏。娑婆訶。

補闕圓滿眞言

唵。呼嚧呼嚧。社曳穆契。娑訶。

普回向真言

唵。娑摩囉カハ。娑摩囉。彌摩曩ミツ。薩哈囉。摩訶ハ唵哈囉。吽。

三皈依

自皈依佛	當願眾生	體解大道	發無上心
自皈依法	當願眾生	深入經藏	智慧如海
自皈依僧	當願眾生	統理大眾	一切無礙

迴向偈

願以此功德 莊嚴佛淨土

上報四重恩 下濟三塗苦

若有見聞者 悉發菩提心

盡此一報身 同生極樂國

普為出資及讀誦受持
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德

消除宿現業

增長諸福慧

圓成勝善根

所有刀兵劫

及與饑饉等

悉皆盡滅除

人各習禮讓

讀誦受持人

輾轉流通者

現眷咸安樂

先亡獲超昇

風雨常調順

人民悉康寧

法界諸合識

同證無上道

佛曆二五五八年/西元二〇一四年六月

大方廣圓覺修多羅了義經

發行人：簡豐文

出版者：財團法人佛陀教育基金會

地址：100 台北市杭州南路一段五十五號十一樓

網址：<http://www.budaedu.org>

E-mail：budaedu@budaedu.org

電話：(〇二)二三九五一一一九八 傳真：(〇二)二三九一—三四一五

劃撥戶名：財團法人佛陀教育基金會

郵局劃撥帳號：〇七六九九九九

銀行名稱：台灣銀行城中分行（請於電匯或轉帳後告知本會用途）

銀行帳號：〇四五〇〇四五九七五〇三

本會經書免費結緣之請取方式如下：

(一)親臨本會三樓講堂。(二)利用傳真：(02) 23965959

(三)撥打電話：(02) 23951198 分機：11、12

(四)網址：<http://www.budaedu.org/books/>。(五)寫信指定：本會法寶流通股。

為提高服務效率，請您嚴謹考量，慎選所需經書；儘量少用電話，多利用文字方式請

取，並請詳寫經書名稱、冊數及收件人姓名、地址、電話、郵遞區號，以減少本會之處理

時間；若大量申請，請註明用途，且避免姓名、地址等文字上書寫之錯誤。

◎本會經書，歡迎翻印(請勿增刪)，贈送流通，功德無量。

◎本會交通一

※捷運：善導寺站5號出口，至杭州南路右轉，過兩個紅綠燈。

※公車站牌：審計部站→212、299、232、205、276、605、257、262

台北商業技術學院→253、297、237 仁愛路二段→253、297 開南商工→208

仁愛路、杭州南路(紹興街)口→630、270、263、245、621、651、37、261

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第三八六九號



恭印：二〇〇〇本

流水號：12344
書號：CH378-29